

7-Хероков. *[Signature]*

22 Сонаты
III и IV 2-7.

П. ХИНДЕМИТ
P. HINDEMITH

ДВЕ СОНАТЫ
ZWEI SONATEN

ДЛЯ СКРИПКИ СОЛО
FÜR VIOLINE ALLEIN



МОСКВА «МУЗЫКА» 1984

MOSKAU «MUZYKA»

Ликко Амару
СОНАТА
Соч. 31 № 1

1

Редакция Д. Цыганова

I

П. ХИНДЕМИТ
(1895—1963)

Sehr lebhafte Achtel

This page contains ten staves of musical notation, likely for a piano solo. The notation includes various technical markings and dynamics:

- Staff 1:** Features a trill marked *tr^b* and fingerings 1, 2, 3, 4, 5. It includes a first ending bracket labeled *I-II* and a second ending bracket labeled *I*.
- Staff 2:** Includes a trill marked *tr* and fingerings 1, 2, 3, 4, 5. It features a first ending bracket labeled *I* and a second ending bracket labeled *I*.
- Staff 3:** Includes a trill marked *tr* and fingerings 1, 2, 3, 4, 5. It features a first ending bracket labeled *I-II* and a second ending bracket labeled *I*.
- Staff 4:** Includes a trill marked *tr* and fingerings 1, 2, 3, 4, 5. It features a first ending bracket labeled *I-II* and a second ending bracket labeled *I*.
- Staff 5:** Includes a trill marked *tr* and fingerings 1, 2, 3, 4, 5. It features a first ending bracket labeled *I-II* and a second ending bracket labeled *I*.
- Staff 6:** Includes a trill marked *tr* and fingerings 1, 2, 3, 4, 5. It features a first ending bracket labeled *I-II* and a second ending bracket labeled *I*.
- Staff 7:** Includes a trill marked *tr* and fingerings 1, 2, 3, 4, 5. It features a first ending bracket labeled *I-II* and a second ending bracket labeled *I*.
- Staff 8:** Includes a trill marked *tr* and fingerings 1, 2, 3, 4, 5. It features a first ending bracket labeled *I-II* and a second ending bracket labeled *I*.
- Staff 9:** Includes a trill marked *tr* and fingerings 1, 2, 3, 4, 5. It features a first ending bracket labeled *I-II* and a second ending bracket labeled *I*.
- Staff 10:** Includes a trill marked *tr* and fingerings 1, 2, 3, 4, 5. It features a first ending bracket labeled *I-II* and a second ending bracket labeled *I*.

Dynamics and other markings include:

- mf* (mezzo-forte) at the beginning of the first staff.
- cresc.* (crescendo) in the middle of the first staff.
- ff* (fortissimo) in the middle of the first staff.
- dim.* (diminuendo) in the middle of the first staff.
- mf* (mezzo-forte) at the beginning of the second staff.
- ff* (fortissimo) in the middle of the second staff.
- mf* (mezzo-forte) at the beginning of the third staff.
- ff* (fortissimo) in the middle of the third staff.
- mf* (mezzo-forte) at the beginning of the fourth staff.
- ff* (fortissimo) in the middle of the fourth staff.
- mf* (mezzo-forte) at the beginning of the fifth staff.
- ff* (fortissimo) in the middle of the fifth staff.
- mf* (mezzo-forte) at the beginning of the sixth staff.
- ff* (fortissimo) in the middle of the sixth staff.
- mf* (mezzo-forte) at the beginning of the seventh staff.
- ff* (fortissimo) in the middle of the seventh staff.
- mf* (mezzo-forte) at the beginning of the eighth staff.
- ff* (fortissimo) in the middle of the eighth staff.
- mf* (mezzo-forte) at the beginning of the ninth staff.
- ff* (fortissimo) in the middle of the ninth staff.
- mf* (mezzo-forte) at the beginning of the tenth staff.
- ff* (fortissimo) in the middle of the tenth staff.

II

Sehr langsame Viertel

The musical score is written for a single melodic line on a grand staff. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The tempo is marked "Sehr langsame Viertel" (Very slow quarter notes). The score is divided into several systems, each containing multiple staves of music.

Dynamics include *p* (piano), *cresc.* (crescendo), *poco f* (a little forte), *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), *ff* (fortissimo), *dim.* (diminuendo), *Ruhig* (calm), *Sehr ruhig* (very calm), *ritenuto* (ritardando), and *pp* (pianissimo).

Tempo markings include *accel.* (accelerando) and *Presto*. The score also features various fingering numbers (1-5) and articulation marks such as slurs, accents, and breath marks.

The piece concludes with a *pp* marking and a final cadence. The overall structure is a single melodic line with varying dynamics and tempo changes.

III

part 2

Sehr lebhaftes Viertel

f *p* *ff* *p* *f* *mp* *pp* *f* *ppp*

The musical score consists of ten staves of music. The first staff begins with a forte (*f*) dynamic and includes fingerings (0, 1, 2, 3, 4) and a breath mark (*p*). The second staff continues with *f* dynamics and includes fingerings (1, 2, 3, 4) and a breath mark (*f*). The third staff features a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes fingerings (1, 2, 3, 4) and a breath mark (*mf*). The fourth staff includes a *dim.* (diminuendo) marking and fingerings (1, 2, 3, 4). The fifth staff begins with a pianissimo (*ppp*) dynamic and includes fingerings (1, 2, 3, 4). The sixth staff includes a *mp* (mezzo-piano) dynamic and fingerings (1, 2, 3, 4). The seventh staff includes a *p* (piano) dynamic and fingerings (1, 2, 3, 4). The eighth staff includes the instruction "ohne jedes ritardando" (without any ritardando) and a *pp* (pianissimo) dynamic. The ninth staff includes a *pppp* (pianississimo) dynamic. The tenth staff includes a *pppp* dynamic.

IV

Итальянка

Intermezzo, Lied

Ganz leise und zart zu spielen

Ruhig bewegte Achtel

p *grazioso*

pp

mf

p

pp

mp

p

pp

ppp

mp

p

pp

p

pp

ppp

ritenuto

a tempo

mp

ritenuto

p

pp

ppp

(2)

V

Prestissimo (♩. =)
con sord.

pp (mit Dämpfer)

mf

pp *f*

f

pp *p* über zwei Saiten

ff *pp*

ff *p* *cresc.*

8

f *cresc.*

fff

fff (9)

molto dim.

mf

pp

cresc. sempre

ff

pp subito
mf
dimin.
cresc. molto
f
ff
fff
dim.
mf dim.
pp
mp
ein wenig breiter
mf
f
ff
fff

Musical notation for guitar, featuring ten staves of music. The notation includes various dynamics (pp, mf, f, ff, fff, cresc. molto, dimin., mf dim.), fingerings (1, 2, 3, 4, 0, 1, 2, 3, 4), and articulations (accents, slurs, breath marks). The music is written in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature.

Вальтеру Каспару

СОНАТА

Соч. 31 № 2

I

Редакция Д. Цыганова

...Es ist so schönes Wetter draußen

Leicht bewegte Viertel

This page contains ten staves of musical notation for a guitar piece. The notation is written in a single system, with each staff representing a line of music. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The music features a variety of techniques, including arpeggios, triplets, trills, and slurs. Dynamic markings such as *p* (piano), *mp* (mezzo-piano), *f* (forte), and *cresc.* (crescendo) are used throughout. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, and 4, and natural harmonics are marked with '0'. The piece concludes with a final chord marked with a double bar line.

f *dim.* *pp* *mf* *pp* *mp* *poco f* *mp* *pp* *pppp* *pp* *attacca*

II

Ruhig bewegte Achtel

arco *p* *mf* *p* *poco f* *f*

This page contains ten staves of musical notation for a piano piece. The notation includes various dynamics, articulations, and fingerings.

Staff 1: Starts with a forte (*f*) dynamic, followed by piano (*pp*) and mezzo-forte (*f*). It features sixteenth-note runs and slurs.

Staff 2: Continues with mezzo-forte (*mf*) and piano (*p*) dynamics, including slurs and fingerings.

Staff 3: Features mezzo-forte (*mf*), piano (*pp*), and forte (*f*) dynamics, with trills (*tr*) and slurs.

Staff 4: Includes piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*) dynamics, with slurs and fingerings.

Staff 5: Continues with piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*) dynamics, featuring slurs and fingerings.

Staff 6: Features piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*) dynamics, with slurs and fingerings.

Staff 7: Includes piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*) dynamics, with slurs and fingerings.

Staff 8: Features piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*) dynamics, with slurs and fingerings.

Staff 9: Includes piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*) dynamics, with slurs and fingerings.

Staff 10: Features piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*) dynamics, with slurs and fingerings.

The page concludes with a series of dynamics: *f*, *ff*, *f*, *mf*, *p*, *pp*, *ppp*, and *attacca*.

III

Gemächliche Viertel (Das ganze Sätzchen ist pizzicato zu spielen)

pizz.

p *mf* *pp* *f* *p* *ff* *p* *ff* *p* *mf* *pp* *p* *mf* *pp* *ppp* *attacca*

(im Tempo bis zum Schluss)

IV

Fünf Variationen über das Lied „Komm, lieber Mai“ von Mozart

Leicht bewegt

The musical score consists of ten staves of music in G major, 3/4 time. It features five variations of the melody 'Komm, lieber Mai' by Mozart. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1-4. Articulation marks like 'V' and 'II' are present. The score is divided into sections by horizontal lines.

Staff 1: *mf* (mezzo-forte), *p* (piano). Dynamics: *mf*, *p*. Markings: *V*, *II*.

Staff 2: *mf* (mezzo-forte). Dynamics: *mf*. Markings: *V*.

Staff 3: *pp* (pianissimo). Dynamics: *pp*. Markings: *V*, *II*. Text: Ein wenig ruhiger (a little calmer).

Staff 4: *mf* (mezzo-forte), *pp* (pianissimo). Dynamics: *mf*, *pp*. Markings: *V*, *II*.

Staff 5: *mf* (mezzo-forte), *p* (piano). Dynamics: *mf*, *p*. Markings: *V*, *II*.

Staff 6: *poco f* (poco forte), *pp* (pianissimo). Dynamics: *poco f*, *pp*. Markings: *V*, *II*. Text: *riten.* (ritardando), *a tempo*.

Staff 7: *mf* (mezzo-forte). Dynamics: *mf*. Markings: *V*, *II*.

Staff 8: *pp* (pianissimo), *p* (piano), *mf* (mezzo-forte). Dynamics: *pp*, *p*, *mf*. Markings: *V*, *II*. Text: *rit.* (ritardando), *a tempo*.

Staff 9: *mf* (mezzo-forte), *f* (forte). Dynamics: *mf*, *f*. Markings: *V*, *II*.

Staff 10: *mf* (mezzo-forte), *f* (forte). Dynamics: *mf*, *f*. Markings: *V*, *II*.

12339

Musical score for the first system, featuring six staves of music. The notation includes various fingerings, slurs, and dynamic markings such as *p*, *mf*, and *f*. The key signature has one flat (B-flat).

Viel langsamer. Ruhig

Musical score for the second system, continuing the piece. It includes a section marked *poco f* and another marked *rit.*. The notation features complex fingerings and slurs. A note below the first staff indicates the variation is for the D or A string.

(Die ganze Variation auf der D u. A. Saite)

*) В издании Шотта (1924 г.) этот такт записан неточно (прим. ред.):



a tempo
pp *ppp* *p* *rit.*

Sehr lebhaft
f *p* *ff* *mf* *f* *pizz.* *arco*

Sehr lebhaft (Die Achtel wie am Anfang des Satzes)
ff *p* *pp* *mf*

rit. *Etwas langsam*
pp *p*

III II III II I II I

12339